



Periódico Independiente

AÑO I

SAN JOSE DE COSTA RICA, 11 DE MARZO DE 1911

NÚM. 51

LA EPOCA

Periódico Independiente

DIRECTOR:

LA SOC. "REGENERACION"

EDITOR ADMINISTRADOR:

LUIS CARTIN G.

Oficina: 4ª Avenida Oeste, N° 491, cerca de La Merced.

Apartado de Correos N° 710.

Se publica los días miércoles y sábados.

La suscripción vale 50 céntimos el mes; el número suelto 10 céntimos.

Marciano Acosta

Abogado y Notario

Frente a la Corte de Justicia

Matías Trejos

Abogado y Notario

Oficina: Frente a la Casa Presidencial

Talía Salazar R.

Sirve suscripciones a periódicos religiosos extranjeros y se hace cargo de pedidos de objetos referentes al Culto Católico.

Víctor Trejos

Abogado y Notario

Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

HEREDIA

Dr. Rafael Calderón Muñoz

Médico Cirujano

Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado la Iglesia de La Soledad.

Oscar Herrera

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2ª Sur N° 54

CASA DE REFUGIO

Las buenas amas de su casa no deben ignorar que en la Casa de Refugio, fundada para servir de asilo a las niñas a quienes el abandono coloca muy cerca de la desgracia, se hacen toda clase de trabajos domésticos a precios equitativos: tales como lavados de ropa, costura de trajes interiores, zurzido de medias, toda suerte de remiendos y labores de mano.

Tortillas, pan, bizcochos, tamales, etc., dando encargo con anticipación.

Aprovechando esos servicios, ganan comodidades las señoras y favorecen una institución tan útil y moralizadora como esa.

La Casa de Refugio está situada en el antiguo local de La Reclusión.

Presbo. R. de J. Valenciano

Canónigo

Habitación: Avn. Este N° 116. Apartado de Correo N° 351.

CERVECERIA TRAUBE

Fábrica de Cervezas, Hielo y Aguas Gaseosas

CERVEZAS

Negra ESTRELLA, LAGER BIER, Doble y Sen- cilla, Blanca y Negra

REFRESCOS

CREAM SODA, Ginger Ale, Limonada, Kola, Zarzaparrilla

Especialidad de la Casa: KOLA DO- BLE y KOLA CHAM

Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad

¿USTE D?

Si! Usted no debe olvidar que el mejor medio de hacer fortuna, es economizando.

Y como usted necesita a todo trance de una infinidad de artículos domésticos, busque en ellos mismos la manera de economizar, comprando artículos baratos, pero sobre todo buenos. Este es el gran secreto de la economía. A cambio de poco de dinero, nosotros le ofrecemos artículos de insuperable calidad. Pruebe las Mantas, Lienzos, Frazadas, Lanas, Cintas, Medias, Pañuelos, Zarzas, etc., que con mucho gusto le venderá

La Tienda de don Narciso

— y le aseguramos una satisfacción cumplida. —

Gran Baratillo de CARTAGO

BARATILLO PERMANENTE

de JOSÉ AVILÉS (a) Valbuena

El Baratillo más conocido hoy en San José. Avenida Central, frente al Mercado.

LA CANDREAL

Fuerza motriz eléctrica

PANADERIA. FABRICA DE CAFÉ MOLIDO. CACAO MOLIDO. CHOCOLATE. COMPLETO SURTIDO DE MERCADERÍAS. PRECIOS REDUCIDOS

ANTONIO LEHMANN

Librería — Papelería — Imprenta — Encuadernación — Fábrica de sellos de hule.

Suscripciones a Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Unica Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales. Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

LA OFICINA DENTAL DE Nicolás F. Meza

Se encuentra desde hace 27 años 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

CULTURA

Los diarios capitolinos dan los detalles de un incidente habido en la noche del sábado último á la entrada del Circo Shipp.

La multitud aglomerada á la puerta de dicho Circo quiso, al abrirse ésta, penetrar de golpe y simultáneamente lo que naturalmente produjo estrujones y desorden para contener el cual se vió impotente la policía de á pie. La policía montada intervino entonces cargando sobre el grupo, en el cual había señoras y señoritas.

Y concluyen los periódicos diciéndonos que ha sido muy censurada la conducta de la policía.

Ignoramos si en efecto ésta procedió con alguna incorrección, pero como nuestra misión no es adular á nadie, llámese público ó policía, debemos hacer notar que el primer responsable de lo sucedido no es la policía sino el mismo público.

A qué esa ansia de penetrar al lugar del espectáculo atropelladamente y sin concierto? Ni siquiera puede invocarse como razón el temor de quedarse sin asiento, pues suponemos que la empresa no vende entradas sobre la capacidad del Circo y si así fuese, el comprador de ellas podría exigir la devolución de su importe. Pero sobre todo ¿era acaso aquel espectáculo único en el mundo y aquella la única función para que los espectadores se disputasen la entrada como chiquillos?

Lo decimos con franqueza y con tristeza que en estas cosas vemos una demostración de lo mucho que nos falta ganar en materia de cultura.

Y luego los periódicos, los llamados á colaborar en la obra de la educación popular se contentan con echarle la culpa á la policía.

Esto nos hace recordar una ocurrencia del ex-diputado Faerron:

Quejábbase cierto representante del grupo neo de los abusos de nuestro cuerpo de seguridad y decía: yo quisiera ver á nuestros gendarmes respetados como el gendarme de Nueva York que con solo alzar el palo detiene á una multitud innumerable á la entrada del puente de Brooklyn!

Y le contestó Faerron: que aquí, con palo y todo lo echan puente abajo, ¡si no es que lo echan abajo con todo y puente.

Prensa católica

Lea Ud. LA ÉPOCA y pásela á algunos de sus amigos invitándolos eficazmente á suscribirse á dicho periódico, que es el *único periódico católico del país*. Búsquele Ud. buenos suscritores á LA ÉPOCA, que sean también buenos pagadores: con esto ejercitará Ud. el celo por la Prensa Católica, que vale hoy tanto para la gloria de Dios y aun más á veces que los buenos libros y los buenos sermones. Hágales ver que es una necesidad la existencia, conservación y auge del periódico católico y una obligación de los católicos suscribirse, pagar la suscripción, leerlos y hacer que otros los lean y se suscriban. Si le contestan que en LA ÉPOCA no sale publicado todo lo que pasa, dígales Ud. que no hay obligación de saber todo lo que sucede, ni siquiera hay derecho á meterse á averiguar tantas cosas que salen en los demás periódicos, ni es útil, sino muy perjudicial á la moralidad, y aun á los intereses materiales de los individuos y de la sociedad que se publiquen varias cosas. La misión del periódico no es desmoralizar, —aunque sea para agradar ó por negocio, —sino fomentar el progreso de la sociedad y de los individuos ilustrando las inteligencias con la verdad (no con el error), moviendo las voluntades hacia el bien (no hacia el pecado, como lo hacen los compadres de la Prensa liberal) y facilitando la riqueza y bienestar materiales con noticias, a-

nuncios y artículos encaminados á estos fines, pero sin descuidar ni atacar las leyes divinas, eclesiásticas ni civiles, ni con daño del prójimo. LA ÉPOCA se ha esforzado, y se esforzará más aun en cumplir la misión del buen periódico: tendrá á los estimables lectores al tanto de las noticias más importantes, pero no dará información callejera, tratará con toda sinceridad y desinterés los asuntos que el bien de la sociedad exija, sin descuidar no obstante, la confesión franca de nuestra Santa Religión Católica ni la instrucción é información religiosa, ni el celo por el cumplimiento de las leyes divinas y eclesiásticas.

Ese es nuestro lema y lo cumpliremos con la gracia de Dios y mediante el apoyo que esperamos de todos los buenos católicos: ¡á buscarle, pues, buenos suscritores á LA ÉPOCA!: cuesta cincuenta céntimos la suscripción por mes y sale por ahora dos veces por semana, los miércoles y sábados, y saldrá mayor número de veces luego que nuestros talleres estén bien instalados.

Dirigirse para la suscripción á: LUIS CARTÍN G., San José, apartado 710. La Administración está 4 cuadras al Oeste de la Botica Francesa, 8 varas antes de llegar á la esquina S. E. de La Merced.—(D.)

Un Sabio Católico

Acaba de publicarse en Francia la biografía de Juan Bautista Dumas, uno de los sabios de renombre del siglo XIX, miembro de la Academia de las Ciencias de París y de la Academia Francesa, y autor del «Tratado de la Química Aplicada á las Artes», obra que queda todavía como un monumento de la ciencia química.

Al ser recibido en la Academia Francesa, este católico práctico hizo la siguiente notable profesión de fe que causó una sensación entre cierto público que imaginaba que la ciencia moderna lo sabía todo y que ya no le quedaba misterio por explicar:

«El espacio, el tiempo, la fuerza, la materia, la creación de la materia bruta quedan para nosotros otras tantas nociones primordiales cuya concepción nos escapa. La psicología no sabe nada acerca del origen y de la naturaleza de aquella vida que se trasmite misteriosamente de generación en generación, desde el tiempo de su aparición sobre la tierra. ¿De dónde viene? ¿A dónde va la vida? La ciencia no lo sabe; y cuando, en su nombre, se afirma lo contrario, se le atribuye un lenguaje que ella tiene el deber de repudiar.

«La religión, la moral, la civilización estriban sobre la base firme del derecho á la justicia; á la simpatía, á la libertad, obra del Cristianismo.»

Si la ciencia humana no puede aclarar los misterios de las cosas sensibles que están á su alcance ¿cómo pretende sondear los abismos del mundo invisible? Si el murciélago no aguanta los débiles rayos de una candela ¿cómo aguantará los océanos de luz con que el sol inunda el universo?

De Santa Bárbara

Santa Bárbara, como todos los pueblos progresistas de Heredia, no quiere quedar atrás en materia de religión, gracias á su Cura Sr. Pbro. don Emeterio Martínez, quien bien intencionado como siempre, procura el progreso de este lugar; pudimos contemplar el domingo último un cuadro por demás halagador, y cuyo recuerdo deja siempre una huella de dicha y de ventura. El es la primera comunión.

«El día más feliz de mi vida,—decía el Genio de la Guerra del siglo pasado, Napoleón Bonaparte,—fué el día de mi primera comunión.»

Doscientos niños se acercaron á recibir, á la sagrada mesa, ese Pan Divinísimo de vida simbolizado por el Dios eucarístico.

Y era de ver ese número de cabecitas rubias y morenas, en cuyos ojos brillaba la alegría, acercarse cual una bandada de palomas, á proveerse de sustento; á tener fuerza para emprender la lucha. Recordé entonces mi primera comunión: y vi la semejanza de la blancura de los velos que las virgencitas llevaban sobre la cabeza, con la blancura que cae sobre los ancianos allá cuando el ocaso de la vida se acerca.

Recordé los trompos, aros y papalotes con que jugaba cuando niño y que yacen como las imágenes de mi madre y abuela en el oscuro fondo de mis recuerdos; y me pareció verme jovencillo con la chaqueta negra y pantalón blanco; la candela y la cinta con medallita y junto conmigo la dulce compañera, que la fila me deparraba, y que como mi madre duerme ya el sueño eterno.

Pienso al ver esas dulces cabelleras rubias y negras que se columbran á través de los velos; con cuanta dulzura recordarán este día y cuánto misterio encerrará para ellas; esta fecha que marca la era de felicidad y de ventura.

¡Que seais muy dichosos, oh niños barbareños!

CESAKEO.

Las dificultades de un plebeyo

Era el martes 14 del pasado mes; me dirigí á la capital en el tren del Pacífico que sale de Alajuela á las 8½ a. m. En cuanto bajé del tren fuí á la Subsecretaría de Instrucción Pública y presenté la autorización del señor Tesorero Escolar de San Roque de Grecia para retirar fondos de licores y destace y me dijo un empleado que tenía que ir á la Contaduría Escolar que estaba en el edificio La Arena junto al Parque de Morazán; llegué allá y me dijo don Alfredo Carranza, el Contador, que por cuanto en Grecia no había Tesorero Escolar Cantonal era de todo punto imposible retirar fondos. Volví á la Subsecretaría y al comunicarle á don Manuel lo que el Sr. Carranza me dijera, me dijo: «Los fondos de destace no hay razón para no entregarlos; vaya y se lo hace ver al Contador.» Me fuí y este señor me contestó: «Don Manuel no está al tanto como yo lo estoy y además tengo orden expresa del Sr. Ministro de no retirar fondos.» «Mire, señor, le repliqué; yo he venido expresamente á esto; vengo de muy largo, la plata urge, por consiguiente agotaré todos los medios que estén á mi alcance para no irme sin el dinero.» «Haga Ud. lo que quiera», fué su contestación. Visto el mal sin remedio, le supliqué me sacara en limpio con cuanta cantidad podía contar aquella Junta. No hay inconveniente, me dijo, y me extendió un giro de ₡ 138.16, exigiéndome la autorización. Mas tuve la simpleza de avisarle que iba de nuevo á la Subsecretaría, pues él no quería sino que me viniera á mi barrio y le mostrara á la Junta la cantidad que había en caja. Cuando don Manuel Monge y don Adán Cortés vieron el giro, me dijeron: «Está bien: vaya perciba la firma de don Manuel Aragón.» Este señor inmediatamente me despachó, pero este intervalo lo aprovechó el Sr. Carranza para telefonar á don Manuel y cuando llegué con el giro, me dice: «Por teléfono me avisa el Sr. Contador que no le despache el giro porque no ha recibido los boletos de Destace.» «Boletos! le dije asombrado; jamás ha recibido ni despachado un boleto el Tesorero Escolar, pues estos vienen por otro conducto. Además ¿cómo se entiende esto? Si no ha recibido boletos ¿cómo ha hecho para saber que son ciento treinta y ocho colones diez y seis céntimos lo que corresponde á aquel Distrito?» «Pues yo no sé: vaya, avísele al Sr. Aragón.» Bajé inmediatamente y le avisé; telefonea al Contador y éste le dice que no ha recibido los cuadros de informe. «Eso no es la verdad, le digo al Sr. Aragón, por que todos los informes pasan por mi mano y el



250 REGALOS

Sortados en combinación con LA LOTERÍA nacional, obsequiará mensualmente a sus clientes

La Tienda de don NARCISO

En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERÍA, daremos UN REGALO de:

- ₡30 00 a quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del PREMIO MAYOR DE LA LOTERIA y
- ₡1.00 por cada uno de los TIQUETES cuyas dos últimas cifras sean iguales a las dos últimas cifras del Premio Mayor, referido.

ESTOS REGALOS EMPEZAMOS A HACERLOS CON LA LOTERIA QUE SE JUGARA EL 9 DE ABRIL PROXIMO. Vea las condiciones en cada TIQUETE.

último que faltaba, hace poco se lo entregué yo mismo.» Ultimamente le dice: si falta algún informe, deme aviso, pero eso no es motivo para que este señor se vaya sin la plata, y con esto tuvo este señor la fineza de acompañarme a la Subsecretaría; allí habló por mí y al salir me dice: «Amigo, todo está despachado, pero me dice don Adán tiene que entregar aquí la autorización del Tesorero.» Esta estaba en la Contaduría. Al conocerme repugnancia por tener que ir por tercera vez a la Contaduría, me dice el Sr. Monge: «Vaya sin novedad, que antes que Ud. llegue yo teléfono.» Cuando llegué me dice uno de los empleados: «El Contador ha salido. Espérela.» Me senté. A poco me dice otro empleado: «¿A quién espera?» «Al Sr. Contador.» Carranza está dentro, me dijo. Hágame el favor de llamármelo, me urge mucho hablar con él. Poco después entró Carranza, le pedí la autorización, se le había perdido! ¡Qué casualidad! cuando al fin la encontró, la transcribió con lápiz, le di una firma y me entregó el papel que tanta falta me hacía.

Tened paciencia, público lector, que si es enfadoso el relato de esta historia, ¡cuánto más lo sería para el que estas líneas escribe, que tuvo que soportar la carga del Sr. Contador Carranza y del Sr. Subsecretario de Instrucción Pública don R. Brenes Mesén, como ahora lo vais a ver. Momentos antes de cerrar las oficinas llegué con la autorización, pero al ver salir al Sr. Brenes Mesén, me dice don Adán Cortés: «No hay remedio, ahora vuelva mañana a las nueve.» Cinco minutos antes de las nueve del día siguiente volví, no había llegado don Roberto; a las nueve y cuarto volví; ya estaba allí, pero estaba atendiendo una visita y no podía darme la firma. Tres veces subí la escala y en la última me dice don Adán: «Ahora no se vaya porque casi es hora de almuerzo y es seguro que debe firmar el giro; siéntese mientras tanto.» Me senté a esperar cuando ¡oh desilusión! lo vimos salir con la visita é irse: entonces me dice don Adán apretándose las manos: «¡Ya no lo despachó! ¿Qué hacer? tenga más paciencia de la que ha tenido y vuelva a las doce del día y si no lo despacha, pida audiencia y habla Ud. personalmente con él.» Eso pensaba hacer, pero por suerte como a las 12½ me pudo dar la firma.

En conclusión: para retirar esos ₡ 138.16 tuve que subir y bajar 19 veces! los peldaños de la escala; tres veces tuve que andar el camino de la Subsecretaría a la Contaduría Escolar, dos veces de la Subsecretaría a la oficina de don Manuel Aragón y para la sola firma del señor Brenes Mesén 4 veces he tenido que subir y bajar la escala.

Doy las gracias al Sr. don Manuel Aragón en primer lugar, como también a los señores don Adán Cortés y don Manuel Monge por las atenciones, que sin ser yo merecedor de ellas, tuvieron a bien dispensarme.

¡Ay de ti pobre pueblo

Y con qué hombres tenéis que habértelas!

JOSÉ SALGUERO.

San Roque de Grecia, marzo de 1911.

CONTROVERSIA

Contradiendo a alguien de *La Prensa Libre* afirmábamos en uno de los números anteriores de LA ÉPOCA la necesidad de la enseñanza de nuestra Santa Religión Católica no solo en las escuelas, sino también en los colegios superiores. Los liberales moderados y los católicos flojos admiten, si, la necesidad de la Enseñanza Religiosa en las escuelas primarias porque, —dicen—porque de ella necesitan los niños para formarse en el temor, respeto y docilidad a los mayores, para que sean manejables (la Religión, para esos señores es una sirvienta: el utilitarismo en todo es el espíritu del siglo) otros creen que se les debe en justicia dar, a los pequeños, enseñanza religiosa únicamente porque es cos-

tumbre, ó por consideración a la fe de sus padres, porque *les encanta* ver a la niñez piadosa ó porque—dicen—nada pierden con aprender esas cosas (motivos puramente humanos, en esto no hay nada de fe sobrenatural, ninguna convicción sólida); pero a lo menos dan muestra de cordura, algo de sensatez no cerrando los ojos a la luz que da la experiencia en ese asunto.

Pero esa misma clase de católicos y liberales moderados, tratándose de *Enseñanza Secundaria*, ni reflexionan sobre la necesidad de que tales alumnos continúen aprendiendo y practicando en el colegio la Religión Católica,

¿Que en el colegio no se les da? pues tan resignados se les ve a tales padres de familia que dicen para sus adentros: «No les dan Religión, pues no precisará» y...santas pascuas, ni vuelven a pensar en el asunto: el maestro lo dijo que la Religión no precisaba, y si el maestro lo dice, él debe saber su cuenta; «pero, señorito, le diríamos: Ud. también debería saber su cuenta, que no le conviene que su hijo siga adquiriendo ciencia sin temor de Dios.»

Otros hay, que ni en la escuela, ni en el colegio quieren la enseñanza de la Religión Católica, unos por impiedad, porque no quieren a Dios, sino que lo odian con todas sus fuerzas, y *pretenden* (ridícula pretensión) acabar con su reino, y no pueden disimularlo aunque quieran (afirmando, por ejemplo, que una cosa es la Religión y otra cosa es la enseñanza, y que la Religión se queda para la Iglesia y para el hogar); otros porque ignorantemente y tal vez sin malicia, creen de veras que puede haber enseñanza sin religión.

Tanto los que niegan *por odio a Dios*, la necesidad y aun la conveniencia de la enseñanza de la verdadera Religión, en la primera a segunda enseñanza (y en todo tiempo y lugar) como los que niegan que sea necesaria para la segunda enseñanza, por cualquier motivo que sea, *hacen un mal* inmenso no solo a Dios y a la Santa Iglesia, sino también a los individuos, a la sociedad y a la patria, no solo sobrenaturalmente considerado ese mal, sino hasta económicamente, porque una persona, un pueblo, una nación sin Dios, no son personas, ni sociedades, ni países buenos, ni prósperos, ni felices, porque la moral es la base de la dicha y prosperidad, y sin Dios no hay moral ni hay nada.

Hay quienes, identificando el principio de la enseñanza católica con los *medios materiales* que se requieren para darla, aborrecen esta enseñanza y la atacan rudamente (tal vez sin ser impíos en sus demás prácticas): convierten en cuestión de personas y de bienes pecuniarios una cosa tan espiritual como la enseñanza, y eso por el egoísmo, ambición ó avaricia de que se dejan arrastrar. Un ejemplo: atacan la Enseñanza católica, porque Fulano y Zutano la dan, ó porque son clérigos los que la dan a veces, ó porque son miembros de comunidades religiosas, ó porque son de aquí, son de allá, ó porque los alumnos que van a los colegios católicos son otros tantos alumnos menos en los institutos laicos, porque el dinero que se gasta en aquéllos mejor se gastara en éstos, etc., etc., en fin, *cuestión del pan de cada día* (al cual, dicho sea de paso, todos tenemos derecho, porque para todos llueve Dios, hasta para los que le persiguen.)

Pues bien, estos considerandos los antepo-

nen los enemigos de la Enseñanza Católica a los innegables bienes de todo género que ha producido y está produciendo en los países verdaderamente libres y progresistas, la Enseñanza Católica. Y no se diga que esto es un juicio temerario: en pleno Congreso se dijo que era preferible sostener la raquitica (y algo más) enseñanza secundaria laica del país y que la Nación continuara gastando fabulosas sumas en ella y sin resultado halagador, que dejarla abandonada a la iniciativa individual, porque entonces el Seminario sería el bueno; ¡qué patriotismo ese de sacrificar la dicha y prosperidad de Costa Rica, a un *considerando* del peso de esté! ¡Pobre Patria! ¿Esos son los que te aman?

Aunque las pruebas de lo que en estas líneas se afirma han sido innumerables veces expuestas, no es ocioso repetir las en forma popular, lo cual haremos en otra ocasión.

De San Vicente

El domingo 12 del corriente tendrá lugar un magnífico turno. Este laborioso pueblo se esmerará en dejar satisfecho a los vecinos de la capital y poblaciones cercanas; con surtida cantina, refresquería en la que se encontrará desde el tradicional guarapo hasta los exquisitos helados; hotel con sus variados y sabrosos manjares; habrá juegos de diferentes clases.

Acudamos todos, llenos de noble ardor, a contribuir con nuestro dinero para ayudar a la magna obra del templo en construcción y Dios bendecirá nuestras intenciones. — Corresponsal.

NOTAS

Pésame

Con muy sentido lo damos al Presb. don Moisés Salas y a sus estimables hermanos, quienes acaban de perder a su señora madre doña Antonia Mejía v. de Salas. Murió en San Roque de Grecia y se le hicieron solemnes honras fúnebres en la ermita del mismo lugar. Que la resignación cristiana mitigue tanto dolor.

Rectificación

En el anuncio relativo al externado del Colegio de Sion, se decía en el número anterior de este periódico, por error de imprenta, que la pensión era de C. 15, siendo así que solo se deben pagar cinco colones mensuales.

Publicamos

en otro lugar un comunicado del Sr. don José Salguero. El relato es largo, pero hemos querido publicarlo in extenso para que se juzgue cómo se atiende en algunas esferas gubernativas a quien no goza de compadrazgos ó no pertenece a cierta clase social privilegiada.

El

estimable caballero herediano don Blas Zamora encuéntrase un tanto mal de salud. Que mejor pronto son nuestros más vivos deseos.

A

los deudos de la señora doña Adela Moreno de Gutiérrez que falleció en días pasados, y de manera especial a su esposo, envía LA ÉPOCA la expresión más sincera de condolencia.

El

perdidoso que se crea con derecho a un anillo de oro de algún valor, puede dirigirse a las señoras Muñoz, esquina diagonal a la Ferretería de Rampazzini, quienes entregarán dicha joya al que la reclame con justicia,

Sociedades de la Propagación de la Fe

Y DE LA SANTA INFANCIA

Director recaudador de limosnas: Presbo. Agustín Blessing, Seminario Diocesano.

Taller de Escultura Religiosa

HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero las órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSÉ D. ZAMORA,
Propietario

La Zapatería Española DE MANUEL ESCORRIOLA

por la excelente calidad de sus materiales, por la competencia de sus operarios, por el esmero con que éstos ejecutan su trabajo, por la puntualidad en sus compromisos, y por la atención que dispensa á sus favorecedores,

Es la primera Zapatería del país.

Panadería LA JOSEFINA

Comprad todos los artículos que ella suministre al público, porque son elaborados con sustancias puras y frescas.

Las levaduras son analizadas diariamente, lo que garantiza ante el público CALIDAD SUPERIOR.

LO QUE HARA.

Una mujer compra una máquina de coser por el trabajo que ejecuta y no como un mueble. Un hombre lleva un reloj para que le indique la hora y no como inversión de un capital sobrante, y el mismo principio se sigue en el caso de enfermedad. Necesitamos la medicina ó el tratamiento que alivia y cura. El amigo en caso de apuro debe ser verdaderamente amigo—una persona ó cosa con una reputación de buenos antecedentes, que justifiquen nuestra confianza. El tratamiento de una enfermedad no admite empirismos. La gente tiene derecho á saber lo que es una medicina y sus efectos antes de tomarla. Debe haber dejado conocidos antecedentes de beneficios en casos idénticos, una serie de curaciones que prueben sus méritos é inspiren confianza. Precisamente porque tiene tales antecedentes, es que la

PREPARACION DE WAMPOLE

se compra y emplea sin vacilaciones ó dudas. Su buena fama es la sólida base en que se cimienta la fé del público y el buen nombre tiene que ganarlo por buenos resultados. Para los fines para los cuales se recomienda, es leal, eficaz y práctica, hace precisamente lo que tiene Ud. derecho á esperar de ella. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Merece la más plena confianza en casos de Anemia, Escrófula, Debilidad Nerviosa y General, Influenza, Impurezas de la Sangre y Afecciones Agotantes. "El Sr. Dr. Raimundo de Castro, de Habana, dice: He usado la Preparación de Wampole obteniendo un resultado muy favorable." Basta una botella para convencerse. Eficaz desde la primera dosis. "Nadie sufre un desengaño con esta y cuidado con las imitaciones y substituciones." De venta en todas las Droguerías y Boticas en todas partes del mundo entero.

COLONIA "LA FLOR"

Situación.—En el alto de la Estación Peralta, 3.300 pies sobre el nivel del mar.

Clima.—Muy sano y fresco con una temperatura media de 20 grados centígrados (igual á San José) y abundante en aguas puras y cristalinas.

Productos.—Café, se cosecha hasta 30 fanegas por manzana. Caña de azúcar, 200 quintales por manzana. Maíz y frijoles, dos y tres cosechas por año. Papas en abundancia y superiores á las producidas en Cartago. Es entendido que su mayor ó menor rendimiento depende de la asistencia que al cultivo se le dé.

La Hacienda LA FLOR tiene todas las comodidades para el fomento de una colonia, pues además de su delicioso clima, proximidad al Ferrocarril (dos horas), correo diario, telégrafo, teléfono; proximidad al pueblo de Santa Cruz y á las valiosas fincas de los señores Francisco Peralta, Juan Gómez, Francisco Carazo, Marcos Vargas, Nicolás Oreamuno, Manuel Echeverría, A. Luque, Miguel Guardia, Luis Fernández, J. Sacripanti y otros. Hay un pueblo ya establecido con su Comisariato, Panadería, Carnicería y en vía de construcción una escuela y una Ermita.

La Hacienda LA FLOR dará en arrendamiento gratuito y por el término de quince años á padres de familia que tengan dos ó más hijos hábiles para el trabajo, lo siguiente:

"Lote A" 15 manzanas compuestas de: 3 manzanas café en producción; 6 manzanas arables para el cultivo del café; 3 manzanas arables para el cultivo de caña; 1 manzana arable para el cultivo de cereales.

A los padres de familia ó empresarios que puedan disponer de seis ó más obreros se les dará lo siguiente:

"Lote B" 25 manzanas compuestas de: 5 manzanas café en producción; 10 manzanas arables para el cultivo del café; 10 manzanas arables para el cultivo de caña; 1 manzana arable para el cultivo de cereales.

Tanto los colonos ó empresarios que tomen los lotes "A" y "B" tendrán derecho á lo siguiente:

(a) Contrato por 15 años para la venta de su café y caña. (b) Casa de habitación. (c) Herramientas. (d) Leña para sus usos domésticos. (e) Potrero para dos animales vacunos ó uno caballar. (f) Anticipo de pasajes. (g) Crédito en el Comisariato á cuenta de sus cosechas.

Para mayor claridad de los colonos calcularemos lo que puede producir el lote más pequeño que es "A" de 15 manzanas.

Primer año. Producción de 3 manzanas de café á 10 quintales cada una, 30 quintales. Producción de dos manzanas de caña á 200 quintales cada una, 400 quintales. Producción de una manzana de cereales, 30 quintales.

Segundo año. Producción de 3 manzanas de café á 15 quintales cada una, 45 quintales. Producción de 5 manzanas de caña á 200 quintales cada una, 1.000 quintales. Producción de 1 manzana de cereales, 30 quintales.

Tercer año en adelante. 9 manzanas café 135, 5 manzanas caña, 1.000 quintales, 2 manzanas cereales 30 quintales.

Los gastos los calculará el colono, los que pueden ser muy bajos toda vez que el cultivo se hará con individuos de la familia.

Es bueno que los interesados se fijen en dos puntos importantes: 1—Que con el producto del café que se les da en producción pueden sembrar los terrenos arables; 2—Que pueden trabajar en la Hacienda dos ó tres días por semana.

Al colono que antes del plazo señalado haya concluido sus siembras se le dará una vaca.

Los contratos se harán ante un Notario Público.

Para más informes dirigirse en la Hacienda LA FLOR al Administrador ó en Heredia frente á la Plaza Nueva á su propietario,

Rafael Villafranca B.

Calcule bien y será rico

Usted debe calcular lo que le cuestan los viajes, si hace su casa fuera de la ciudad: cuánto el médico si construye en lugar húmedo, y después calcule la ventaja que se le ofrece de construir en uno de los lotes que quedan detrás de la Segunda Sección de Policía, donde al mismo tiempo de estar dentro de la ciudad, tiene usted un terreno que aun en tiempo de temporal se le mantendrá seco, porque es de tierra colorada. Las condiciones de pago le permiten á usted adquirir la propiedad con el mismo desembolso que usted haría pagando alquiler de casa.

Máximo Chávez

SAN JOSÉ

SOLERA HERMANOS TIENDA EN HEREDIA

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad, elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

RECOGED SELLOS USADOS DE CORREO

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén en Inmensée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

TIP. de SAN JOSÉ 4a. Avenida Oeste
No. 491